



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 January 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 162 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Шестого комитета (A/56/589 и Corr.1)]

56/82. Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят третьей сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят третьей сессии¹,

подчеркивая важность содействия кодификации и прогрессивному развитию международного права в качестве средства реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций²,

признавая желательность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права для более подробного изучения, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

желая еще более укрепить взаимодействие между Шестым комитетом как органом представителей правительств и Комиссией международного права как органом независимых экспертов-юристов в целях дальнейшего развития диалога между этими двумя органами,

напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые с учетом пробудившегося или возродившегося интереса к ним со стороны международного сообщества могут подходить для целей прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 10 и исправление (A/56/10 и Согр.1).*

² *Резолюция 2625 (XXV), приложение.*

приветствуя проведение Семинара по международному праву и с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву,

подчеркивая полезность организации прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете таким образом, чтобы обеспечивались условия для сосредоточения внимания на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят третьей сессии¹;

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за работу, проделанную на ее пятьдесят третьей сессии, в частности за завершение окончательного проекта статей по теме «Ответственность государств за международно-противоправные деяния» и за ценную работу, проделанную по вопросу о предотвращении по теме «Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (предотвращение трансграничного вреда от опасных видов деятельности)»;

3. *просит* Комиссию международного права с учетом ее решения, принятого на сорок девятой сессии Комиссии, продолжить работу по теме «Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом», начав в качестве первого шага с вопроса о предотвращении³, возобновить на ее пятьдесят четвертой сессии рассмотрение аспектов ответственности этой темы, учитывая взаимосвязь между предотвращением и ответственностью и принимая во внимание события в области международного права и замечания правительств;

4. *обращает внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно располагать их мнениями по различным аспектам тем, включенных в повестку дня Комиссии, в частности по всем конкретным вопросам, перечисленным в главе III ее доклада;

5. *вновь предлагает* правительствам, в контексте пункта 4, выше, представить по мере возможности к 28 февраля 2002 года в письменном виде ответы на вопросник и запросы в отношении материалов об односторонних актах государств, которые были направлены Секретариатом всем правительствам 31 августа 2001 года;

6. *вновь предлагает также* правительствам представить наиболее актуальные национальные законодательные акты, решения национальных судов и примеры из практики государств, имеющие отношение к дипломатической защите, чтобы помочь Комиссии международного права в ее работе над темой «Дипломатическая защита»;

7. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать свою работу по темам, включенным в ее нынешнюю программу, с учетом комментариев и замечаний правительств, представленных в письменном виде и высказанных устно в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение 10 (A/52/10)*, глава VII, пункт 168.

8. *просит* Комиссию международного права с учетом пункта 259 ее доклада начать работу над темой «Ответственность международных организаций» и продолжить изучение остальных тем, которые должны быть включены в ее долгосрочную программу работы, с должным учетом замечаний правительств;

9. *предлагает* Комиссии международного права продолжать принимать меры с целью повышения ее эффективности и отдачи;

10. *принимает к сведению* пункт 260 доклада Комиссии международного права относительно мер экономии, которые приняла Комиссия, организуя свою программу работы, и предлагает Комиссии продолжать принимать такие меры на ее будущих сессиях;

11. *принимает к сведению также* пункт 261 доклада и постановляет провести следующую сессию Комиссии международного права в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 29 апреля по 7 июня и с 22 июля по 16 августа 2002 года;

12. *подчеркивает* желательность дальнейшего расширения диалога между Комиссией международного права и Шестым комитетом и, в этом контексте, поощряет, в частности, проведение неофициальных обсуждений между членами Шестого комитета и теми членами Комиссии, которые участвуют в работе пятидесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

13. *просит* Комиссию международного права по-прежнему уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе в связи с каждой темой любых конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений в Шестом комитете или в письменном виде представляло бы особый интерес в качестве эффективного ориентира для дальнейшей работы Комиссии;

14. *просит также* Комиссию международного права продолжать выполнять пункт *e* статьи 16 и пункты 1 и 2 статьи 26 Положения о Комиссии, с тем чтобы и далее укреплять сотрудничество между Комиссией и другими органами, занимающимися вопросами международного права, учитывая полезность такого сотрудничества;

15. *отмечает*, что консультации с национальными организациями и отдельными экспертами, занимающимися вопросами международного права, могут помочь правительствам в принятии решения в отношении того, следует ли делать комментарии и замечания по проектам, представленным Комиссией международного права, и в подготовке их комментариев и замечаний;

16. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения относительно роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата и относительно кратких отчетов и другой документации Комиссии международного права;

17. *выражает надежду* на то, что Семинар по международному праву будет по-прежнему приурочиваться к сессиям Комиссии международного права и что все большему числу участников, особенно из развивающихся стран, будет предоставляться возможность участвовать в Семинаре, и призывает государства вносить крайне необходимые добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее обслуживание Семинара по международному праву, включая, при

необходимости, устный перевод, и призывает его продолжать изучать пути совершенствования структуры и содержания Семинара;

19. *просит также* Генерального секретаря препроводить Комиссии международного права для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими устными заявлениями, и в соответствии со сложившейся практикой подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

20. *просит* Секретариат как можно скорее по завершении сессии Комиссии международного права препровождать государствам главу II ее доклада, содержащую краткие сведения о работе данной сессии и проекты статей, принятые Комиссией в первом или втором чтении;

21. *рекомендует* начать прения по докладу Комиссии международного права на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи 28 октября 2002 года.

*85-е пленарное заседание,
12 декабря 2001 года*